

Передплата на "Українські Робітничі Вісти" в листопаді знижена! Для кожного нового цілорічного передплатника передплата в листопаді знижена з 4-ох доларів на 3 долари! користайте з нагоди!

МИ ГОТОВІ ДО ВИМАРШУ НА ЛИСТОПАД! НА ЗМАГАННЯ КЛИЧЕМО ПРЕСКОМ В ТРАНСКОНІ

Іст Килдонан, Ман.

Зорганізовані робітники й незалежні фермери розуміють завдання революційної преси сьогодні вчас великого безробіття, масових демонстрацій робітничої класи вчас поліцейського терору, розгромлювані робітничих демонстрацій і масових мітингів; вчас саме відкритої й загостреної класової боротьби.

Саме й тому робітничтву до речі своєю пресою і діяти з нею своїм важко запроваджені пенсії, бо знає, що робітничі преса в його вождю в борні за шкваллення робітничої класи.

На своєму з'їзді ТУРФДім зорганізовані робітники й незалежні фермери, відзначаючи важливість української робітничо-фермерської преси в сучасних відкритих боях, вирішили повести працю якнайлучше вчас кампанії за цією пресою, придбати для неї нових передплатників, зміцнити її пошій та забезпечити дальнє існування й працю.

Наш відділ ТУРФДім в Іст Килдонан, Ман., отримав обіжницю від головного преском у Вінніпегу. Обіжницю той негайно прочитано на засіданні заряду ТУРФДім в справі листопадової кампанії і рішенням скликати спеціальне засідання всіх зарядів в цій справі на 19 жовтня.

На спеціальне засідання зарядів зійшли всі товариші й товаришки. Перше прочитано обіжницю від головного преском і прийнято його. Потім дискутувано над ним. По дискусії з'ясувалося, що ухвалою 12 з'їзду, рішенням, щоб всі відділи при Укр. Роб. Домі в Іст Килдонан віддали активну участь в кампанії. Вибрано головного преском, до якого увійшли представники від ТУРФДім 2, від Жінсекції 1, від РЗТ 2, від ТОВИРНАЗУ 2 і від СМ 1 — разом 8. Рішено скликати спеціальні збори членства всіх масових організацій.

25 жовтня відбулися спеціальні збори членства в справі пресової кампанії. Присутніх було 40 членів і членкинь. Значно мале число, бо в масових організаціях при Укр. Роб. Домі туртується поперх ето членів і членкинь. Перше прочитано обіжницю від головного преском у Вінніпегу. Дальше місцевий преском представив план праці для всього членства, розподілив Іст Килдонан і Морс Іллейс на 6 районів. Вирішили влаштувати підприємства на всі суботи й неділі в листопаді. Все членство присутнє рішило прийняти план праці прескому і повести якнайлучше вчас кампанії за цією пресою, придбати для неї нових передплатників, зміцнити її пошій та забезпечити дальнє існування й працю.

До трудового наседення в Іст Килдонан, Морс Іллейс і Елмвуд. Дорогі товариші й товаришки! Коли в місяці листопада прийдуть до вас товариші і будуть апелювати о поміч для робітничо-фермерської преси, відкажіть до них щиро і жертуйте, що зможете. Це ж ваша преса. Вона обороняє ваші інтереси.

Гей — Преском! Райони! До праці із своїм членством, сьмнатиками і цілим українським наседенням в Іст Килдонан і околиці.

Зміцніть нашу пресу, бо це наш проводир, організатор, учитель і дійсний революційний борець.

Пресробою.

Звідомлення Відділів ТУРФДім

ЩО НАМ ПИШУТЬ ПРО ОРГАНІЗАЦІЙНУ ПРАЦЮ В МАСОВИХ ОРГАНІЗАЦІЯХ

Звідомлення секретаря ЦВК ТУРФДім про організаційно-освітню працю у Портедж ла Прері, Ман. і Бренфорд, Онт.

Портедж ла Прері, Ман.

"Повідомили вас, що ми зібрали для оборони партії \$3.95, а підписів зібрали ми лише 114, від вислав впрот до Торонто. На жаль, мусу признати, що тільки 5 членів збірали підписи, а решту членів не робили нічого."

Оце пише секретар відділу до ЦВК.

На весь відділ ТУРФДім і Жінсекції знайшлося 5 товаришів, що працювали для так важливої справи. Питаємо, де решта членів, що вони роблять? Таке занедбання праці в організації свідчить про те, як ті членів зрозуміли ухвали 12 з'їзду. Ми пишемо резолюції тепер до всіх відділів і звертаємо увагу відділові в Портедж ла Прері, щоб членство зійшлося на мітинг кілька разів і добре простудіювали ці резолюції та старалися в майбутньому краще працювати. Такого недбалства в теперішній час наших членів ми не сміємо толерувати. Голі тільки говорити, ухвалювати та напаминати, треба взятися за працю в організації.

Бренфорд, Онт.

Секретар відділу ТУРФДім пише нам:

"Після з'їзду ТУРФДім в нас не можна заперіти звороти бо ми вже почали його перед з'їздом. Ми зорганізували відділ КРОЛ з англійськими і відділ КРОЛ з українськими робітниками. Зібрано фонду для оборони партії шми відділами \$29.00, які вислали до комітету."

Наші масові організації також працюють досить добре, взяли активну участь в кампанії для КРОЛ і "Вор-

кера". Заходом КПК встроено 4 масові віча на Маркет Сьвер, на яких було перебісно коло три тисячі робітників. Членство масових організацій вчасна на всі віча й демонстрації.

За те освітня праця в нас занедбана. Тут вже помітно зворот взад. Часописі продають такі: "Сьла", "Дейфендер", "Воркер", "Форрор" і до недавня продавали "Трибуну", а жинки розповсюджують "Робітничю".

Підписів проти депортації зібрано поперх дві тисячі. Видаємо стінгазету й робимо обмін з відділом в Киченер".

Цей звіт з одного боку виглядає дуже добрий, але з другого боку заміню, що товариші перетнули палку в другий бік і то багато. Беруть участь в загальному робітничому рухові й це добре, але в той самий час глядімо, що товариші занедбали працю в відділі. Все саме занедбання освітньої праці говорить про те. Виходить, що товариші виїшли з чотирьох стін Укр. Роб. Дому й пішли на вулиці, забувши про працю в організації ТУРФДім. Друге, товариші пишуть, кілька й які газети продають і бачимо, що продають всі, які тільки є робітничі газети, але "Українських Робітничих Вістей" і "Фармерського Життя" не продають ані одного числа. Цікаво почути, чому це так робиться? Такий зворот також не принесє великої користі для робітничого руху, бо тут вже не правими ухилами чути, але лівачькими, а зівачькі не менш страшні як і праці. Треба йти в гущу працюючих мас між безробітних,

але в той же самий час треба поширювати наші масові організації та нашу пресу, оце буде арозумілий зворот.

Відділ Секції Молоді у Вест Торонто, Онт.

Молодь для нас є важною, і тому, що ми не маємо інформації від секретаріятів при Провкомх і від поодиноких товаришів про відділи СМ, то напіншемо депо й про Секцію Молоді.

"Відділ Секції Молоді у Вест Торонто працює дуже слабо. Старші товариші не дають ніякої допомоги, а навіть деякі висловлюються так: "та що будемо собі морочити голову з молоддю, коли з неї й так нічого не буде".

Так нам пишуть. Гарний вислів, нема що й казати. Таким способом напевно наша молодь не аступити наші місця в майбутньому. Треба, щобі Провком в Торонто вгляду в цей відділ і виправив ці помилкові поаяття.

Відділ Секції Молоді в Ст. Катеріні і Торолд теж працюють дуже слабо. І тут старші товариші, члені ТУРФДім, зовсім не интересуються молоддю, а лишили їх на чинсь ласку.

Колі це таке відношення старших товаришів до Секції Молоді є в інших місцевостях, то ми в ЦВК бажали б почути про це. Тому молоді товариші пишуть й самі до ЦК Секції Молоді про це, а голі ЦК СМ й ЦВК ТУРФДім вглянуть в ці справи. Не сміємо нехтувати організацією робітничої молоді, а навпаки, треба їм дати всяку допомогу в організаційній праці.

Т. Кобзей, секр.

ЛИСТОПАДОВА КАМПАНИЯ В КОРИСТЬ УКР. РОБ.-ФАРМ. ПРЕСИ

ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

Програма українських масових організацій в Іст Килдонан, Ман., на місяць листопад 1931 року, в користь робітничо-фермерської преси. Кожне підприємство до 21-го листопада починається в годині 8.30 вечером.

7-го ЛИСТОПАДА—в суботу — Комедія на одну дію п. н.: "ХАЛЕПА". По відогранню комедії відбудеться ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ.

8-го ЛИСТОПАДА—в неділю, — КОНЦЕРТ-СВЯТО; відсвяткування 14-их роковин жовтневої революції.

14-го ЛИСТОПАДА—в суботу — Драмспівгурток відограє драму п. н.: "РЕВОЛЮЦІЙНЕ ВЕСІЛЛЯ".

15-го ЛИСТОПАДА—в неділю — КОНЦЕРТ-СВЯТО для ашанування погібших революціонерів: С. Мельничука, П. Шермети і І. Целка.

21-го ЛИСТОПАДА—в суботу — Драмспівгурток при УРД з Трансконі, Ман., відограє ДРАМУ.

22-го ЛИСТОПАДА—в неділю — ЛЕКЦІЯ на тему: "РОБІТНИЧИЙ РУХ І РОБІТНИЧА ПРЕСА". Початок в год. 2.30 попол.

28-го ЛИСТОПАДА—в суботу — Драмспівгурток відограє драму п. н.: "БЕЗРОБІТНІ". Початок в годині 8.30 вечером.

29-го ЛИСТОПАДА—в неділю — Дівоча Мандолинова Орхестра з Вінніпегу дасть ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ. Початок в годині 8.30 вечером.

Товариші й товаришки в Іст Килдонан й околиці! Приходіть якнайчисленніше на всі вище згадані підприємства і кличте своїх знайомих до Укр. Роб. Дому в місяці листопад. Весь прихід з підприємств в листопаді призначений в користь робітничо-фермерської преси.

САСКАТУН, САСК.

Заходом всіх мистецьких сил при Укр. Роб. Домі виставиться в місяці листопаді слідуючу програму в користь нашої преси:

8-го ЛИСТОПАДА—в неділю, СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ-МІТИНГ з приводу 14-их роковин Жовтневої Революції.

11-го ЛИСТОПАДА—в середу — виставляється пєсу п. н.: "НА ПЕРЕЛАЗІ".

15-го ЛИСТОПАДА—в неділю — КОНЦЕРТ-СВЯТО в честь погібших т.т. Мельничука й Шермети.

22-го ЛИСТОПАДА—в неділю — КОНЦЕРТ-МІТИНГ.

28-го ЛИСТОПАДА—в суботу — виставляється цікаву історичну драму п. н.: "ЗА ПРАВДУ Й ВОЛЮ НАРОДА".

29-го ЛИСТОПАДА—в неділю — УДАРНИЙ КОНЦЕРТ-МІТИНГ на закінчення листопадової кампанії.

Всі повні підприємства в годині 8.30 вечером. Обовязком всіх робітників та робітниць Саскатуні й околиці прийти на всі ці підприємства, багато навчаться і при тій нагоді дасть належну піддержку своїй пресі.

Листпреском.

ЦУЦЕНЯ ПЕТЛЮРІВСЬКОГО "УКР. ГОЛОСУ" ДЗЯВУЛИТЬ ДАЛІ...

Вінніпег, Ман.

Читаючи дописи п. Івана Михайлюка в "Укр. Голосі" між іншими й допис в ч. 42 під заголовком "Так не давно се було" мені пригадалася подія, яку я колись бачив на фармі.

Одного разу маде цуценя вчипилося корові і гавкало, скакало, забігало з усіх боків, дьорвало аж пінилося. А корова — ані вухом не веде. Пасється. Стара була корова... Розуміла, що цуценя молоде тай дурне, немає кому дивуватися. А цуценя гавкало й скакувало, мабуть думало у своїй маленькій голівці, що корова, як втече від нього то заподіє велику кривду йому і другим. А разило його найбільше то, чому корова навіть уваги на нього не звертає.

Я з боку приглядався, тай подумав: якби ти було більше тоді корова бодай хвостом махнула б на тебе. Але як будеш більше тоді може зрозумієш, коли і защо на корову гавкати. Не будеш дьявувати лише тому, що тобі так хочеться. А зараз, помімо твого дьявування, корова напасється і дасть молоко, якого й ти депо лизнеш, хоч твій дьявувати.

Таке саме й з паном Іваном. Пріє пан Іван цілий тиждень, поки спроможеться на таку довезу писанину на шість колумн і все надармо, "Укр. Роб. Вістям" ані не в голові.

Намішав там пан Іван всячнїх, горох з капустою і ще депо. Написав так, що й самий черт не розбере, чого він хоче. Лав комуністів — і жаліє їх, що потратили роботи за комунізм. А задо не-комуністи потратили, не каже. Не любить комуністів — а радить їм, щобі бралося "за працю для загального добра українського народу, а не для Москви". От якби був це трішки потрисув і наші

сви: для загального добра всесвітнього робітництва, був би понав. Бо Москва собі вже вибрала.

Каже пан Іван, що пригадає собі, бо пережив і бачив як "Де то у ріднім краю місточку чи селі, кипіло життя і любов, думали пісні докрутки, рідні поля, дуги, сади, вісьне життя, рідна мова — одним словом все нам рідне і миле". Та не пише, коли не було би за Австрію чи вже за Польщі. Чи може в між часі? — коли то петлюрівці без суду стріляли українських селян в Чорткові і Кошицьких за те, що посміли дехто з них вдерти кавалок шкєри з віменького сїда собі на золі до шобіт, чи тоді, як петлюрівці вшукували по лісах молодих хлопців і брали до армії, а хто пробував утікати — стріляли в плечі, немов вовків.

О, тоді правда... Лунала пісня по селах і містах, пісня петлюрівських старшин при плянці і поїв. Це було...

І пише пан Іван "Любо тоді було, не лише слухати і дивитися, але і вмєрти". Ну, де які й вмєрти за ті дьобіці, та не всім доля лукава судила того частя. Паном Іванєм кинула мов трушкою в Канаду склятинє по вінніпєському "порт енд".

Та не журіться пане Іване. Ми рядові, як побачимо, що наші редактори щось не "теє", ми прожесемо їх як радите "на чотирі", а покличемо тоді нає на редакторське криєло і заспівемо "Не тіпше зраже", може там тоді знов "любо стане"... А поки що, скажіть пане Іване, будь ласки, чи дьявувало б цуценя на корову, якби знало, що лістає деколи порцію її молока?

Мєні здається, що все одно дьявувало би, бо така вже його вдача й порода песяча.

Дмитро Пєтраш.

В НЕВІЛЬНИЧИХ КЕМПАХ

Рейт, Онт.

Тут працює 72 робітників. Працюємо серед важких умов. На кожних 12 робітників є призначений один форман. Крім форманів є ще один бос. Усі вони гонять робітників в праці, що й дихнути важко. Буржуазна преса випісє, що робітники працюють до кємпєх не довше за 8 годин. Ми тут працюємо багато поза 8 годин.

З того теж але. Куховар має гоєтрий наказ не видавати біля нас на прохарчування одного робітника, як 40 центів денно. Самі ж робітники голодують дуже, хоч працюють тяжко.

Є ще прішє тут, що самий робітник не сміє й малого патичка вкинути до печі, хоч би й камерав від студени. Впінуться за себе робітника не хочуть, не є зорганізовані. Та терпіти довше не можна. Кемпові робітники по усіх невольничих кемпах Канади повинні розпочати боротьбу проти того насильного визиску їхньої праці, треба не датиє заморювати голодом.

Робітнич.

БЕЗРОБІТНІ ХВОРИЮТЬ НА ДИФТЕРІЮ.

Саскатун, Саск.

В Саскатуні поширюється зараз епідемія дифтерії. Є вже 50 випадків захворювань. Хворі приміщені в шпиталю. Вони захворіли з морення їх голодом і з недостачі одгнутї сєбе. Міська влада не робить ніяких старань, щобі запобігти шуренню дифтерії. Безробітні далі голодують масово, сидять в найбільших брудях, сплять скрізь, де попадає. Міська влада не дає ніякого приміщеня безробітним, не дає їм їсти.

ЧІФ ПОЛІЦІЇ В МОНТРЕАЛІ ЦЕНЗУРУЄ ПЄСИ. ЯКІ ГРАЄТЬСЯ НА РОБІТНИЧІ СЦЕНІ

Монреал, Кве.

В Монтреалі ми мусимо кожен пєсу, що її маємо грати на робітничій сцені, подати до цензурї чіфовї поліції. Якось ми отримали з Торонто підручки театральні: Казка старого млина й Мати наймицька. Думали грати їх. "Я й є один товариш пішли до цензора, до інспектора Белєдо. Його не застали в офісі. За якийсь час пішли знов, застали іншого.

Я став говорити йому, з якою справою ми прийшли. Він поставив нам питання:

— Де ви хочете грати те-представлення?

В Прієс Артуру галі. На нас кинувся той інспектор і ріпуче відповів, що він не може дати дозволу. Врєнтї відєслав нас до аспєти директора Гобєса.

Приходжу я до того Гобєса. Говорю йому, що мене вислала екакутивна ТУРФДім за дозволенням на гру драми. Він спитав мене, чи немає в тих драмах нічого комуністичного. Я відповів йому, що немає. Нарешті й він мене спитав, де ми гратимемо ту драму, в якому домі. Я відповів, що у Прієс Артуру галі.

Я лєде згадав імєня тієї галі, як він підвієся з криєла і заявив, що галі не дасть, моєму, як би це було з коєпєла або церкви він позволив би, а так поведеєня не дасть.

Таке в нас. І в старовинну драму Казка старого млина чи Мати наймицька не дають поліцейськї цензорї дозволу грати на сцені, хоч на неї зівольють комісарї самого Пєдєсудськєго.

Робітнич.

ХИБА Ж ЦЄ РОБІТНИЧА ПЄСА?

Тіммінс, Онт.

Щє немає місяця часу, як Центрмістком порєзєслав обіжницю до всіх відділів наших організацій з інформаціями, які треба пєси ставити на наших сценах, а яких треба уникати. Місєві заряди й Містком напевно вже прочитали й перєдискутували ці обіжницї, та рішили підприняти кроки в напрямку взаємї Центрмісткомом.

Як видно тіммінськїй містком дальше триматєся старих традицій. Наприклад, в неділю, 25 жовтня, на сцені Укр. Роб. Дому ставилось оперу п. н. "Запорожський Клад". В цій опері берє участь дуже багато аматорів. Між ними дурноватий Буць, що шукає вночі за мальйоном, паний (старого завіту) писарина, група чортів,

ніде не видана й група мандруєщих диянів, що займаються вороженням, як заставити "Мальйонника Буць", віддати дочку свою за парубка "Мокрого".

Цілого змієту опери я не буду описувати, бо шкєда місця в газеті, а скажу тільки, що в цій опері немає ані одного слова, яке далє б моральне виховання для глядача. Нємає там нікого слова, щоб заставило глядачів думати про тепєрішню кризу, про становиє робітничтєва в сучасній момент, про цю класову боротьбу, яка точиться на вулицях мієт і мієстєчок по цілому капіталістичному світі.

Не віряться, щоб ще де знайшовся такий Буць на світі, що шукає би поночах за "мальйоном", а його обступили чорти з вилами й грозили йому всякі-

1-ИЙ З'їЗД ВЕГРЕВИЛЬСЬКОЇ ОКРУГИ!

відбудеться

В ДНЯХ 14-ГО І 15-ГО ЛИСТОПАДА 1931 Р.

В УКР. РОБ.-ФАРМ. ДОМІ У ВЕГРЕВИЛ

Програма З'їзду:

В СУБОТУ, 14 листопада, в 2 год. пополудні обговорюватиметься справа організування молоді. Молодь повинна взяти масову участь в цих нарадах.

В НЕДІЛЮ, 15 листопада, відбудуться наради представників всіх відділів ТУРФДім, Ліги Фермерської Єдності й братніх організацій вегревильської округи.

Підчас З'їзду відбудуться слідуючі підприємства:

В СУБОТУ, 14 листопада, вєчером, відограється драма М. Ірчана п. н.: "РОДИНА ШІТКАРІВ".

В НЕДІЛЮ, 15 листопада, вєчером, відбудеться ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ.

Товариші й товаришки! Тепєрішні обстаєни кличуть нас до найширшого обєднання своїх сил, отож придкайте й вислайте своїх делегатів на оєей з'їзд вегревильської округи.